Zeitschrift: Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie
Herausgeber: Musée d'art et d'histoire de Genève
Band: 53 (2005)

Artikel: Kerma : les inscriptions et la statuaire
Autor: Valbelle, Dominique
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-728310

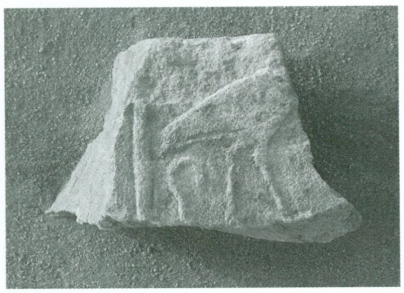
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



1. Doukki Gel | Fragment d'un bloc de grès avec inscription mentionnant le nom de naissance de Thoutmosis III

2. Doukki Gel | Fragment d'un bloc de grès portant le bas d'un cartouche de Thoutmosis Ier

Blocs et fragments

Les deux dernières saisons de fouilles ont porté de sept cent cinquante à neuf cent cinquante le nombre de blocs et fragments décorés recueillis à ce jour sur le site de Doukki Gel, soit une moyenne d'une centaine d'éléments épigraphiques ou iconographiques nouveaux par campagne. Certains d'entre eux viennent compléter des séries déjà identifiées, d'autres proviennent de monuments nouveaux.

En janvier 2004, un élément modeste mais indiscutable du nom de naissance de Thoutmosis III a été reconnu sur un petit bloc de grès sculpté en relief[1] (fig. 1), qui figurait parmi les débris lithiques du montant nord de la porte latérale ouest du temple en brique crue antérieur à celui de Thoutmosis IV[2]. Jusqu'à présent, un certain nombre de fragments pouvaient être attribués aussi bien à Thoutmosis III qu'à Thoutmosis IV[3]. Ici, le corps de l'ibis est suivi du signe *héqa* qui convient exclusivement à plusieurs épithètes de Thoutmosis III : « gouverneur d'Héliopolis » (*héqa Iounou*), « gouverneur de Thèbes » (*héqa Ouaset*), « gouverneur divin » (*héqa nétjérj*) ou « gouverneur de Maât » (*héqa Maât*).

En janvier 2005, c'est un cartouche de Thoutmosis Ier qui a été identifié sur un fragment de grès sculpté en creux et peint[4] (fig. 2) provenant du voisinage des colonnes de la salle hypostyle situées à l'ouest de la porte de Thoutmosis III. On note, parmi les blocs recueillis dans ce secteur, des représentations d'un module plus petit que dans l'ensemble du temple de Thoutmosis IV. Un visage de roi et un visage de reine appartiennent à cette série qui compte également divers beaux fragments de pagnes royaux. De nombreux fragments d'une corniche à gorge décorée de palmes incisées grossièrement témoignent du débitage systématique du mur extérieur de ce premier temple dont le décor en creux peint en jaune sur fond blanc est conservé sur maints éclats.

Par ailleurs, un certain nombre d'autres éclats caractérisés par un relief en creux très profond appartiennent à un ensemble architectural distinct qu'il conviendra d'identifier ultérieurement.

Stèles et monuments de culte privé de la XVIIIe dynastie

Dès janvier 2000, les premières pièces d'un ensemble de monuments de culte privé à Amon ont commencé à être mises au jour dans plusieurs salles situées à l'ouest du temple de Thoutmosis IV[5], correspondant à des niveaux datables du début de la XVIIIe dynastie. Cet ensemble s'est notablement enrichi au cours des deux dernières campagnes. À côté de cinq stèles anépigraphes ou ne comportant que des traces de peintures non identifiables, plusieurs autres avaient conservé leur décor. L'une d'elles, dédiée à l'Amon de Pnoubs par un de ses prêtres, représente un bélier accompagné d'un éventail de plumes. Une autre figure une orante devant la silhouette d'une déesse très effacée. Un beau protomé de bélier d'Amon en grès peint sur socle (fig. 4) et une petite tête de bélier en bronze (fig. 3) prove-

1. N° 801

2. Voir BONNET/HONEGGER 2005, p. 224 et BONNET 2005, p. 231

3. VALBELLE, à paraître

4. N° 864. Un premier fragment de cartouche de Thoutmosis Ier (n° 644), en relief et d'un plus grand module, avait été recueilli en 2002 dans la partie ouest de la salle hypostyle du temple de Thoutmosis IV ; nous avions cru y déceler des traces de regravure (voir VALBELLE 2003.1, p. 292, fig. 2).

5. VALBELLE/BONNET 2003 ; VALBELLE 2003.2, p. 202 et pl. XII

3. Doukki Gel | Tête de bélier provenant d'un « bâton sacré », bronze

4. Doukki Gel | Protomé de bélier d'Amon, grès peint

nant d'un bâton sacré d'Amon[6] appartiennent au même lot. Non loin de là ont été recueillis un fragment de stèle en grès portant les restes de quatre lignes de texte incomplètes et la partie arrière d'une statue assise, également en grès, pourvue de sept colonnes de texte sur le dos et des restes de trois autres sur le côté gauche. Il s'agit du texte autobiographique d'un directeur des pays étrangers méridionaux dénommé Penrê.

L'époque ramesside à Doukki Gel

Plusieurs blocs attribuables au règne de Séthi Ier ont été recueillis depuis le début de cette fouille[7], bien qu'aucun édifice de cette époque n'ait encore été localisé avec précision sur le site. Une anse de jarre estampillée porte l'inscription : « le Château de Menmâatrê en Abydos » (fig. 5), formule fréquente à Deir el-Médineh sur les bouchons de jarres estampillés[8]. Selon l'étude céramologique de L. Bavay, ces empreintes correspondent toutes à des importations palestiniennes, consistant vraisemblablement en différentes catégories d'huiles (*bak* et *neheh*)[9]. On retrouve la même formulation évoquant le « Château de Menmâatrê en Abydos » sur des empreintes de sceaux mises au jour dans les magasins du Ramesseum[10]. Un tesson provenant d'une panse de grande jarre similaire porte le toponyme local : « *Pa-nébès* » (fig. 6).

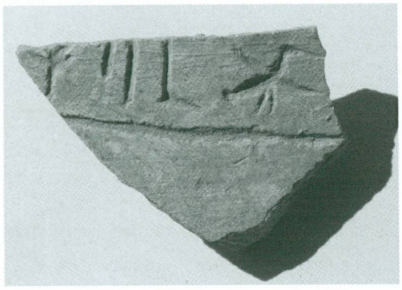
6. On trouvera, par exemple, des représentations de Thoutmosis IV manipulant ces deux catégories d'objets sacrés dans BRYAN 1987, pp. 18-19.

7. BONNET/VALBELLE 2000, pp. 1113-1114, fig. 11 ; VALBELLE 2001, pp. 232-233 et fig. 6 ; BONNET/VALBELLE, à paraître

8. P. Tallet me signale qu'à Deir el-Médineh cette formule est attestée sur neuf bouchons de jarres estampillés conservés dans les magasins de Deir el-Médineh. B. Bruyère en reproduit un (BRUYÈRE 1952, p. 54, n° 66).

9. Voir TALLET 2003, pp. 260-262

10. Deux empreintes de sceau similaires sont publiées par J. E. Quibell (QUIBELL 1896, pl. XI, n°s 9 et 10) ; voir aussi LECUYOT 1997.



5. Doukki Gel | Anse de jarre estampillée au nom du « Château de Menmâatrê en Abydos »

6. Doukki Gel | Tesson de jarre portant le toponyme « *Pa-nébès* »

7. Doukki Gel | Stèle fragmentaire de Ramsès II montrant le pharaon offrant un bouquet à l'Amon de Pnoubs

Une stèle fragmentaire de Ramsès II (fig. 7), mise au jour dans le fond de la fosse située au sud de la cachette, présente un grand intérêt dans la mesure où le roi, qui était absent jusqu'ici sur le site de Doukki Gel, est figuré faisant l'offrande d'un bouquet monté à l'Amon de Pnoubs dont la silhouette a presque complètement disparu, mais dont le nom et l'épithète subsistent en majeure partie.

Les statues égyptiennes du Moyen Empire et de la Deuxième Période intermédiaire à Kerma

En ce qui concerne les fragments de statues égyptiennes de Doukki Gel antérieures au Nouvel Empire[11], ils font l'objet d'un projet international[12] intitulé « Les statues égyptiennes de Kerma » regroupant, outre la Mission archéologique de l'Université de Genève à Kerma et le Centre de recherches égyptologiques de la Sorbonne (Université de Paris-Sorbonne-Paris IV), le Musée de Khartoum, le Museum of Fine Arts de Boston, le British Museum de Londres, l'Ägyptisches Museum de Berlin et le Carsten Niebuhr Institut de l'Université de Copenhague.

Les statues de la cachette

La restauration des quatre statues les moins grandes provenant de la cachette, l'hiver dernier, a permis d'effectuer plusieurs nouveaux raccords avec des éclats de dimensions variables, dont un morceau de la joue gauche de la première statue de Senkamanisken. La plupart d'entre eux provenaient de la fosse où l'ensemble des statues démembrées avait été déposé. Mais un grand fragment de l'épaule de la deuxième statue de Tanoutamon

11. VALBELLE 2004

12. Financé par le Fonds national français pour la science

avait déjà été recueilli en 2002, un an avant la découverte de la «cachette», dans les niveaux méroïtiques de la chapelle transversale occidentale. Cette information, si elle est confirmée par d'autres découvertes similaires dans la même zone, pourrait fournir une indication précieuse sur la situation primitive de certaines de ces statues. Rappelons, en outre, que plusieurs statuettes et fragments de statues du Moyen Empire et de la Deuxième Période intermédiaire ont été mis au jour dans le sol de cette même chapelle.

Bibliographie

BONNET 2005 — Charles Bonnet, «Le site de Doukki Gel, l'enceinte de la ville égyptienne et les travaux de restauration», *Genava*, n.s., LIII, 2005, pp. 226-238

BONNET/HONEGGER 2005 — Charles Bonnet, Matthieu Honegger, «Les fouilles archéologiques de Kerma (Soudan) · Rapport préliminaire sur les campagnes de 2003-2004 et 2004-2005», *Genava*, n.s., LIII, 2005, pp. 223-225

BONNET/VALBELLE 2000 — Charles Bonnet, Dominique Valbelle, en collaboration avec M. Salah el-Din M. Ahmed, «Les sanctuaires de Kerma du Nouvel Empire à l'époque méroïtique», *Académie des inscriptions et belles-lettres, Comptes rendus de l'année 2000*, fascicule 3, pp. 1099-1120

BONNET/VALBELLE, à paraître — Charles Bonnet, Dominique Valbelle, «The Classic Kerma Period and the Beginning of the New Kingdom», *The Second Intermediate Period (13th – 17th Dynasties), Egyptological Colloquium 2004, The British Museum, 4-16 July 2004*, à paraître

BRUYÈRE 1952 — Bernard Bruyère, *Rapport sur les fouilles de Deir el Médineh (années 1945-1946 et 1946-1947, Fouilles de l'Institut français d'archéologie orientale*, 21, 1952

BRYAN 1987 — Betsy M. Bryan, «Portrait Sculpture of Thutmose IV», *Journal of the American Research Center in Egypt*, 24, 1987, pp. 3-20

LECUYOT 1997 — Guy Lecuyot, «À propos de quelques bouchons de jarres provenant du Ramesseum», *Memnonia*, VIII, 1997, pp. 107-118 et pl. XXI-XXII

QUIBELL 1896 — James Edward Quibell, *The Ramesseum*, Londres 1896

TALLET 2003 — Pierre Tallet, «Les circuits économiques selon les étiquettes de jarres de Deir el-Médineh», dans Guillemette Andreu (éd.), *Deir el-Médineh et la Vallée des Rois, Actes du colloque organisé par le Louvre les 3 et 4 mai 2002*, Paris 2003, pp. 253-278

VALBELLE 2001 — Dominique Valbelle, «Kerma · Les inscriptions», *Genava*, n.s., XLIX, 2001, pp. 229-234

VALBELLE 2003.1 — Dominique Valbelle, «Kerma · Les inscriptions et la statuaire», *Genava*, n.s., LI, 2003, pp. 291-300

VALBELLE 2003.2 — Dominique Valbelle, «L'Amon de Pnoubs», *Revue d'égyptologie*, 54, 2003, pp. 191-211 et pl. X-XII

VALBELLE 2004 — Dominique Valbelle, «The Cultural Significance of Iconographic and Epigraphic Data Found in the Kingdom of Kerma», *Proceedings of the Ninth Conference of Nubian Studies (Boston, August 1998)*, Boston 2004, pp. 176-183

VALBELLE, à paraître — Dominique Valbelle, «Les temples du Nouvel Empire à Doukki Gel · Témoignages épigraphiques (1998-2002)», dans *Conférence des Études nubiennes, Rome, 2002*, à paraître

VALBELLE/BONNET 2003 — Dominique Valbelle, Charles Bonnet, «Amon-Rê à Kerma», dans Nicolas Grimal, Amr Kamel, Cynthia May-Sheikholeslam (réd.), *Hommages à Fayza Haikal, Institut français d'archéologie orientale, Bibliothèque d'étude*, 138, 2003, pp. 289-304

Crédits des illustrations

Mission archéologique de l'Université de Genève à Kerma, fig. 1-7

Adresse de l'auteur

Dominique Valbelle, professeur d'égyptologie, Université de Paris-Sorbonne (Paris IV), rue Victor-Cousin 1, F-75005 Paris